



世界文化

文化使生命延伸，探索世界文化的灵魂，既艰难又充满了魅力——这恰恰是本刊的选择

要目

- 人生必修课——日本的职业生涯教育
- 帕迪·查耶夫斯基：好莱坞的鞭子
- 阿富汗街头艺术家的女性故事
- 让古典优雅地老去——我的欧洲故事

曾经岁月

向所有因杂志而结缘的人致意！
从今年开始，新封面将以老封面为设计元素呈现，只为感谢 37 年来始终陪伴我们的人。

文化译丛

5 / 1986 · 普及性综合性外国文化知识双月刊 · 代号 6 — 57



我的外公托尔斯泰

托尔斯泰的外孙女达妮娅的回忆

本期要目还有：列夫·托尔斯泰最喜爱的一篇短篇小说
普希金的素描·驿站长的小屋·一位离经叛道的
基督的面容果真如此吗·在监狱里出生的路
为了《野生的爱尔莎》的梦想·做梦是

2017年6月刊
总第274期

1980年创刊的《世界文化》老封面

每册定价：8.00元
万方数据



目录 Contents

2017 / 06月刊

心灵驿站

01 为希望而生 编译/张君燕

关注

04 人生必修课——日本的职业生涯教育
文/马云芳

08 “我的心在高原”
——苏格兰传统文化教育一窥 文/李莉
在多元文化交流融汇的当今世界，各国各民族都很重视对国民特别是年轻人进行传统文化教育，将国家和民族的传统文化精髓传承下去并且发扬光大。对于有着特殊历史、文化、政治背景的苏格兰而言，传统文化的宣传、研究、继承和发扬一直是苏格兰社会政治的重中之重。

人物

11 帕迪·查耶夫斯基：好莱坞的鞭子
文/毛旭

15 根植本土，心向世界
——西班牙建筑师组合RCR 编译/李忠东

艺术

19 归途：没有终点的流浪——观《雾中风景》
文/孙可佳

23 喧哗挑起两成败
——《最后的忠臣藏》中的生死之美
文/向春霞

26 阿富汗街头艺术家的女性故事
编译/于涛

书林无界

28 爱上一个心灵画手 文/张涵瑜

30 人在路上，心在何方？
——迪安们的“路”与“家” 文/栗换

39 一部“怪诞”的悲喜剧
——迪伦马特《老妇还乡》浅析 文/胡越

41 每个人都可以成为“星期天的巨人”
文/蒋军晶

文化交流

彩 5 名庄巡礼——木桐酒庄 文/刘庆

34 让酒标记录历史
——木桐酒庄成功的秘密 文/卢欣

36 为生命之美而欢歌
——意大利画家提香的名作《酒神节》
文/佚名

38 葡萄酒让他们这样认识生活 文/荣之星

43 用足球解读欧盟历史和现状 文/王勤伯

“大家”阅读

采风

46 浮光掠影中灿烂的古巴(四) 文/赵玫

49 让古典优雅地老去——我的欧洲故事 文/Sunny

52 爱不起来的韩国婆媳 文/[韩]李贞玉

包罗
万象

54 海里埃塔·拉克丝: 缔造“永生”传奇
文/裘伟廷

57 欧洲最早的医学院 文/季珊珊

60 低价售出的无价之宝 编译/郭丽姝

62 太空探索接班人 编译/章江

文化
纵览

64 外媒导读 编译/张楠

展示

封二 俄罗斯动画大师的诗情画意 编译/木千容

中插 建十聊书画
——才高出类 百代标程 文/喻建十

封底 微镜头 原创摄影
——南开园中的戴胜鸟 摄影/陈学奇



顾 问 王成怀 钱其敖 刘文藩 陆焕生
航 鹰

主 编 修 刚

副 主 编 戴剑虹

本期责编 张小荫

特邀美编 薛昱丹

出版日期 2017年6月1日

主管单位 天津市教育委员会

主办单位 天津外国语大学

编辑出版 《世界文化》编辑部

E-mail worldculture@yeah.net
zhangxiaoyin2014@163.com
cdj66000@163.com

地 址 天津市河西区马场道117号

邮 编 300204

编辑部电话 022-23241371 / 022-23288540 (传真)

广告部电话 022-23288540

制版印刷 天津印艺通制版印刷有限责任公司

刊 号 ISSN 1005-9172/CN12-1229 / G0

发行范围 国内外公开发行

国外总发行 中国国际图书贸易集团有限公司

国外发行代号 M6319

国内总发行 天津市报刊发行局

邮发代号 6-67

国内订阅处 全国各地邮局

定 价 8.00元

广告许可证 1201034000164

本刊欢迎投稿,但请勿一稿多投。编辑文章应注明参考书目,译文请附原文复印件。

限于人力,来稿一律不退,敬请作者自留底稿。稿件自投寄本刊之日起,三个月不见通知或刊出,方可自行处理。

作者应文责自负。若有侵犯他人版权或其他权利的文字图片稿件,本刊概不承担任何连带责任。

为适应我国信息化建设需要,扩大作者学术交流渠道,本刊已加入《中国学术期刊(光盘版)》和“龙源期刊网”。本刊所付稿酬包括“龙源期刊网”作者著作权使用费。如作者不同意将文章编入该数据库,请在来稿时声明。

本刊如有印装质量问题,请与本刊编辑部联系,我们将重新补寄并补偿读者的邮资费。

